SONY

4-529-081-**51**(1)

Personal Audio System

Reference Guide

Guía de referencia

Guia de Referência

Руководство по применению

Довідковий посібник

SRS-X5

©2014 Sony Corporation
Printed in China
http://www.sony.net/

* 4 5 2 9 0 8 1 5 1 * (1)

English | **Personal Audio System**

Before operating the system, please read this guide thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. And do not place lighted candles on the apparatus.
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.
As the main plug of the AC adaptor is used to disconnect the AC adaptor from the mains, connect it to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in it, disconnect it from AC outlet immediately.
The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
If your skin touches the AC adaptor or this product for a long time when the power is on, it may cause a low temperature injury.

Precautions

Note when using with a mobile phone

- For details on operation of your mobile phone when receiving a telephone call while transmitting the sound using the BLUETOOTH connection, refer to the operating instructions supplied with the mobile phone.

On safety

The nameplate and important information concerning safety are located on the bottom exterior of the main unit and on the surface of the AC adaptor.

- Before operating the system, be sure that the operating voltage of the system is identical with that of your local power supply.

Where purchased	Operating voltage
All countries/regions	100 V – 240 V AC, 50 Hz/60 Hz

Notes on the AC adaptor

- When connecting or disconnecting the AC adaptor, turn off the system beforehand. Otherwise, it may cause malfunction.
- Use only the supplied AC adaptor. To avoid damaging the system, do not use any other AC adaptor.

Polarity of the plug

- Plug the AC adaptor into a nearby wall outlet (mains). In the case of a problem, unplug it from the wall outlet (mains) immediately.
- Do not install the AC adaptor in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the AC adaptor to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the AC adaptor.

On placement

- Do not set the speaker in an inclined position.
- Do not leave the system in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, moisture, rain or mechanical shock.

On operation

- Do not insert any small objects, etc., into the jacks or ventilation hole on the rear of the system. The system may short out or malfunction.

On cleaning

- Do not use alcohol, benzine, or thinner to clean the cabinet.

Others

- If you have any questions or problems concerning this system that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

On Copyrights

- The BLUETOOTH® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

What is BLUETOOTH wireless technology?

BLUETOOTH wireless technology is a short-range wireless technology that enables wireless data communication between digital devices, such as a computer and digital camera. BLUETOOTH wireless technology operates within a range of about 10 m.
Connecting two devices as necessary is common, but some devices can be connected to multiple devices at the same time.
You do not need to use a cable for connection, nor is it necessary for the devices to face one another, such is the case with infrared technology. For example, you can use such a device in a bag or pocket.
BLUETOOTH standard is an international standard supported by thousands of companies all over the world, and employed by various companies worldwide.

Maximum communication range

Maximum communication range may shorten under the following conditions.
– There is an obstacle such as a person, metal, or wall between the system and BLUETOOTH device.
– A wireless LAN device is in use near the system.
– A microwave oven is in use near the system.
– A device that generates electromagnetic radiation is in use near the system.

Interference from other devices

Because BLUETOOTH devices and wireless LAN (IEEE802.11b/g) use the same frequency, microwave interference may occur and resulting in communication speed deterioration, noise, or invalid connection if the system is used near a wireless LAN device. In such a case, perform the following.
– Use the system at least 10 m away from the wireless LAN device.
– If the system is used within 10 m of a wireless LAN device, turn off the wireless LAN device.

Interference to other devices

Microwaves emitting from a BLUETOOTH device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off the system and other BLUETOOTH devices in the following locations, as it may cause an accident.
– where inflammable gas is present, in a hospital, train, airplane, or a gas station
– near automatic doors or a fire alarm

Notes

- To be able to use the BLUETOOTH function, the BLUETOOTH device to be connected requires the same profile as the system's.
  Note also that even if the same profile exists, devices may vary in function depending on their specifications.
- Due to the characteristic of BLUETOOTH wireless technology, the sound played on the system is slightly delayed from the sound played on the BLUETOOTH device during talking on the telephone or listening to the music.
- This system supports security capabilities that comply with the BLUETOOTH standard to provide a secure connection when the BLUETOOTH wireless technology is used, but security may not be enough depending on the setting. Be careful when communicating using BLUETOOTH wireless technology.
- We do not take any responsibility for the leakage of information during BLUETOOTH communication.
- A device featuring the BLUETOOTH function is required to conform to the BLUETOOTH standard specified by Bluetooth SIG, and be authenticated. Even if the connected device conforms to the above mentioned BLUETOOTH standard, some devices may not be connected or work correctly, depending on the features or specifications of the device.
- Noise or sound skips may occur depending on the BLUETOOTH device connected with the system, the communication environment or the usage environment.

Specifications

Speaker section

Speaker system: Satellite speaker: Approx. 38 mm dia. × 2
Subwoofer: Approx. 58 mm dia. × 1
Enclosure type: Satellite speaker: Sealed enclosure
Subwoofer: Passive radiator model

Amplifier section

Reference output power
Using AC adaptor: 5 W + 5 W (Satellite speaker, at 1 % harmonic distortion, 1 kHz, 6 Ω) 10 W (Subwoofer, at 1 % harmonic distortion, 100 Hz, 4 Ω)
Using battery: 1 W + 1 W (Satellite speaker, at 1 % harmonic distortion, 1 kHz, 6 Ω) 6 W (Subwoofer, at 1 % harmonic distortion, 100 Hz, 4 Ω)

BLUETOOTH

Communication System: BLUETOOTH Specification version 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)
Output: BLUETOOTH Specification Power Class 2
Maximum communication range: Line of sight approx. 10 m*1
Frequency band: 2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Modulation method: FHSS
Compatible BLUETOOTH Profiles*2: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)
Supported Codec*3: SBC*4, AAC*5, aptX™
Transmission range (A2DP): 20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)

*1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, aerial's performance, operating system, software application, etc.
*2 BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communication between devices.
*3 Codec: Audio signal compression and conversion format
*4 Subband Codec
*5 Advanced Audio Coding

Microphone

Type: Electret condenser
Directional characteristic: Omni directional
Effective frequency range: 100 Hz - 7,000 Hz

General

Input: AUDIO IN jack (ø 3.5 mm stereo mini jack)
DC OUT: USB jack Type A (for charging the battery of a connected device) (5 V, Max.1.5 A)
Power: DC 12.5 V (using the supplied AC adaptor connected to AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz power supply) or, using built-in lithium-ion battery
Usage life of lithium-ion battery (using the BLUETOOTH connection): approx. 8 hours*6
Dimensions (including projecting parts and controls): Approx. 221 mm × 118 mm × 51 mm (w/h/d)
Mass: Approx. 1,200 g including battery
Supplied accessories: AC adaptor (AC-S125V25A) (1)
Quick Start Guide (1)
Reference Guide (this document) (1)
Warranty card (1)

*6 Time may vary, depending on the temperature or conditions of use.

Design and specifications are subject to change without notice.

Español | **Sistema de audio personal**

Antes de hacer funcionar el sistema, lea esta guía cuidadosamente y guárdela para futuras consultas.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra los agujeros de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc., y no ponga velas encendidas encima del aparato.
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga nunca el aparato a salpicaduras ni coloque sobre él objetos que contengan líquido, como jarrones.
No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.
No exponga las baterías (el paquete de baterías o las baterías instaladas) a un calor excesivo como el sol directo, fuego o similar durante un período prolongado.
Puesto que el enchufe principal del adaptador de CA se usa para desconectar este adaptador, es recomendable usar una toma de corriente de CA de fácil acceso. Si detecta algo anormal en el enchufe, desconecte de inmediato la unidad de la toma de corriente de CA.
La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de CA (toma de corriente) mientras esté conectada a la toma de pared, aunque esté apagada.
El contacto prolongado de la piel con el adaptador de CA o este producto cuando la unidad está encendida puede causar una lesión por exposición al calor a baja temperatura.

Precauciones

A tener en cuenta cuando se utiliza con un teléfono móvil

- Si desea obtener más información sobre el funcionamiento del teléfono móvil cuando se recibe una llamada telefónica mientras se transmite el sonido mediante la conexión BLUETOOTH, consulte el manual de instrucciones suministrado con el teléfono móvil.

Seguridad

En la parte inferior externa de la unidad principal y en la superficie del adaptador de CA se encuentran la placa de identificación e información importante sobre seguridad.

- Antes de utilizar el sistema, asegúrese de que el voltaje de funcionamiento del sistema es idéntico al del suministro eléctrico local.

Establecimiento de adquisición	Voltaje de funcionamiento
Todos los países/todas las regiones	De 100 V a 240 V de CA, 50 Hz/60 Hz

Notas sobre el adaptador de CA

- Cuando conecte o desconecte el adaptador de CA, apague el sistema de antemano. De lo contrario, podría causar una falla en el funcionamiento.
- Utilice solamente el adaptador de CA suministrado. Para evitar dañar el sistema, no utilice ningún otro adaptador de CA.

Polaridad de la clavija

- Enchufe el adaptador de CA a una toma de corriente cercana. En el caso de que se produzca un problema, desenchúfelo de la toma de corriente inmediatamente.
- No instale el adaptador de CA en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.
- Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el adaptador de CA a goteos o salpicaduras, y no coloque objetos que contengan líquidos, como los jarrones, sobre el adaptador de CA.

Ubicación

- No coloque el altavoz en una posición inclinada.
- No deje el sistema cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo, humedad, lluvia o golpes mecánicos.

Funcionamiento

- No inserte ningún objeto pequeño, etc., en las tomas de corriente ni en los orificios de ventilación de la parte posterior del sistema. Es posible que el sistema sufra un cortocircuito o un fallo de funcionamiento.

Limpieza

- No utilice alcohol, bencina ni disolventes para limpiar la unidad.

Otros

- Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relacionado con este sistema que no se trate en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Acerca de los derechos de autor

- La marca denominativa BLUETOOTH® y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Sony Corporation los utiliza bajo licencia.
- N Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

¿Qué es la tecnología inalámbrica BLUETOOTH?

La tecnología inalámbrica BLUETOOTH es una tecnología inalámbrica de corto alcance que permite el intercambio de información entre dispositivos digitales, como entre una computadora y una cámara digital. La tecnología BLUETOOTH opera dentro de un rango cercano a los 10 m (aproximadamente 30 pies).
Lo más común es conectar dos dispositivos, aunque en algunos casos, pueden conectarse varios dispositivos a la vez.
No se necesita usar un cable para la conexión ni tampoco que los dispositivos coincidan en orientación, como en el caso de la tecnología infrarroja. Por ejemplo, puede usar este dispositivo en un bolso o en el bolsillo.
El estándar BLUETOOTH es un estándar internacional usado por miles de empresas en el mundo y es empleado por varias empresas a nivel mundial.

Alcance máximo de comunicación

El alcance máximo de comunicación puede ser menor según las siguientes condiciones.
– Si existe un obstáculo, como una persona, metal, o muro entre el sistema y el dispositivo BLUETOOTH.
– Si se usa un dispositivo LAN cerca del sistema.
– Si se usa un horno microondas cerca del sistema.
– Si se usa un dispositivo que genere radiación electromagnética cerca del sistema.

Interferencia causada por otros dispositivos

Debido a que los dispositivos BLUETOOTH y la red inalámbrica LAN (IEEE802.11b/g) usan la misma frecuencia puede ocurrir interferencia de microondas lo que puede causar deterioro de la velocidad de comunicación, ruido, o conexión inválida si se usa cerca de un dispositivo LAN inalámbrico. En este caso, realice lo siguiente.
– Use el sistema a una distancia de al menos 10 metro (aproximadamente 30 pies) del dispositivo LAN inalámbrico.
– Si el sistema se usa en el área cercana a 10 metro (aproximadamente 30 pies) de un dispositivo con LAN inalámbrica, apague el dispositivo.

Interferencia causada a otros dispositivos

Las microondas emitidas por el dispositivo BLUETOOTH pueden afectar la operación de dispositivos médicos electrónicos. Apague el sistema y los otros dispositivos BLUETOOTH en los siguientes lugares, ya que pueden causar un accidente.
– donde hay gas inflamable presente, en un hospital, tren, avión o en una estación de combustibles
– cerca de puertas automáticas o alarmas de incendio

Notas

- Para poder usar la función BLUETOOTH, el dispositivo BLUETOOTH que sea conectado debe contar con el mismo perfil del sistema.
  Considere que incluso si existe el mismo perfil, los dispositivos pueden variar en su función dependiendo de las especificaciones.
- Debido a las características de la tecnología BLUETOOTH, el sonido reproducido en el sistema tiene un pequeño desfase con el sonido reproducido en el dispositivo BLUETOOTH durante una conversación telefónica o cuando se escucha música.
- Este sistema posee capacidades de seguridad que cumplen con los estándares BLUETOOTH para entregar una conexión segura cuando se usa la tecnología BLUETOOTH, pero la seguridad puede no ser suficiente dependiendo de la configuración. Sea cuidadoso cuando se comunica con el uso de la tecnología inalámbrica BLUETOOTH.
- No se acepta responsabilidad alguna por la filtración de información durante una comunicación por medio de BLUETOOTH.
- Un dispositivo que cuente con la función BLUETOOTH debe cumplir con el estándar BLUETOOTH especificado por Bluetooth SIG, y debe ser autenticado. Incluso si el dispositivo conectado cumple con el estándar BLUETOOTH, algunos dispositivos pueden no haber sido conectados correctamente o pueden no funcionar, dependiendo de las características o especificaciones del dispositivo.
- Pueden ocurrir saltos de sonido o ruido dependiendo del dispositivo BLUETOOTH conectado al sistema, el ambiente de comunicación o el ambiente de uso.

Especificaciones

Sección del altavoz

Sistema de altavoz: Altavoz satélite: aprox. 38 mm de diámetro × 2
Subwoofer: aprox. 58 mm de diámetro × 1
Tipo de gabinete: Altavoz satélite: gabinete cerrado
Subwoofer: Modelo de radiador pasivo

Sección del amplificador

Sección del amplificador
Uso de un adaptador de CA: 5 W + 5 W (altavoz satélite, a 1 % de distorsión armónica, 1 kHz, 6 Ω) 10 W (Subwoofer, a 1 % de distorsión armónica, 100 Hz, 4 Ω)
Uso de batería: 1 W + 1 W (altavoz satélite, a 1 % de distorsión armónica, 1 kHz, 6 Ω) 6 W (Subwoofer, a 1 % de distorsión armónica, 100 Hz, 4 Ω)

BLUETOOTH

Sistema de comunicación: Especificación BLUETOOTH versión 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate, Velocidad de datos mejorada)
Salida: Especificación BLUETOOTH Clase de potencia 2
Rango de comunicación máximo: Línea de vista de aprox. 10 m*1
Banda de frecuencia: Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Método de modulación: FHSS
Perfiles BLUETOOTH compatibles*2: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)
Códecs compatibles*3: SBC*4, AAC*5, aptX™
Intervalo de transmisión (A2DP): 20 Hz - 20.000 Hz (frecuencia de muestreo de 44,1 kHz)

*1 El alcance real varía según factores como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos alrededor de un horno microondas, electricidad estática, sensibilidad de recepción, desempeño de la antena, sistema operativo, aplicaciones de software, etc.
*2 Los perfiles estándar de BLUETOOTH indican el propósito de la comunicación BLUETOOTH entre dispositivos.
*3 Códec: Compresión de señal de audio y formato de conversión
*4 Códec de sub-banda
*5 Codificación de audio avanzada

Micrófono

Tipo: Condensador de electreto
Características de dirección: Omnidireccional
Rango de frecuencia efectivo: 100 Hz -7.000 Hz

General

Entrada: Toma AUDIO IN (minitoma estéreo de ø 3,5 mm)
DC OUT: Toma USB Tipo A (para cargar la batería de un dispositivo conectado) (5 V, Máx. 1,5 A)
Potencia: CD de 12,5 V (utilizando el adaptador CA conectado a 100 V - 240 V de CA, suministro de potencia de 50 Hz/60 Hz) o utilizando la batería de ion-litio suministrada
Vida útil de la batería de ion-litio (cuando se utiliza la conexión BLUETOOTH): aproximadamente 8 horas*6
Dimensiones (incluyendo piezas proyectadas y controles): Aprox. 221 mm × 118 mm × 51 mm (an./al./p.)
Masa: Aprox. 1.200 g batería incluida
Accesorios suministrados: Adaptador de CA (AC-S125V25A) (1)
Guía de inicio rápido (1)
Guía de referencia (este documento) (1)

*6 El tiempo puede variar, dependiendo de la temperatura o las condiciones de uso.

El diseño y las especificaciones pueden ser cambiadas sin previo aviso.

Português | **Sistema de Áudio Pessoal**

Antes de utilizar o sistema, é importante ler este guia com cuidado e guardá-lo para referência futura.

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou umidade.

Para reduzir o risco de incêndio, não obstrua a ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. e não coloque velas acesas sobre ele.
Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho a goteiras ou respingos e não coloque objetos contendo líquidos, como vasos, sobre o aparelho.
Não instale o aparelho em um espaço confinado, como uma estante ou um armário embutido.
Não exponha as baterias instaladas ao calor excessivo, como o calor da luz do sol, do fogo ou outro, por tempo prolongado.
O plugue de alimentação do adaptador CA é utilizado para desconectar o aparelho da rede. Por isso, conecte-o a uma saída de CA de fácil acesso. Caso você note alguma anormalidade neste, desconecte-o imediatamente da saída de CA.
O aparelho não estará desconectado da fonte de energia CA (rede elétrica) enquanto estiver conectado à tomada da parede, mesmo que o aparelho tenha sido desligado.
Se sua pele encostar no adaptador CA ou nesse produto por muito tempo quando ele estiver ligado, isso poderá causar pequenos ferimentos de temperatura.

DESCARTE DE PILHAS E BATERIAS

De acordo com as pilhas ou baterias fornecidas com este aparelho, considerar as seguintes informações de descarte:

Após o uso, as pilhas e/ou baterias deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada.

Este produto contém bateria de alimentação integrada (não removível pelo usuário) que só deve ser substituída por profissionais qualificados. Ao fim da vida útil do equipamento, disponha-o em um ponto de coleta na Rede Autorizada Sony ou nas lojas Sony, de forma a garantir o tratamento adequado da bateria.

Bateria Primária Atenção:

Mantenha fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão procure auxílio médico imediatamente.

Nota

Este aparelho destina-se ao uso doméstico e não profissional.

ADVERTÊNCIA

- Evite o uso prolongado do aparelho com volume alto (potência superior a 85 decibéis), pois isto poderá prejudicar a sua audição (Lei Federal N° 11.291/06).

Recomendações Importantes Sobre o Nível de Volume

Caro(a) consumidor(a)

Maximize o prazer de ouvir a música com este aparelho lendo estas recomendações que ensinam você a tirar o máximo proveito do aparelho quando reproduzir um som a um nível seguro. Um nível que permite que o som seja alto e claro, sem distorção e sem causar desconforto e, o mais importante, de uma forma que proteja a sua sensibilidade auditiva.

Para estabelecer um nível seguro:

- Ajuste o controle de volume a um nível baixo.
- Aumente lentamente o som até poder ouvi-lo confortavelmente e claramente, sem distorções.

Uma vez estabelecido um nível de som confortável:

- Ajuste o controle de volume e deixe-o nesta posição. O minuto gasto para fazer este ajuste agora protegerá a sua audição no futuro. Afinal de contas, nós queremos que você ouça durante toda a vida.

Usando sabiamente, o seu novo equipamento de som proporcionará a você uma vida toda de entretenimento e prazer. A Sony recomenda que você evite a exposição prolongada a ruídos muito altos.
A seguir, incluímos uma tabela com os níveis de intensidade sonora em decibéis e os exemplos de situações correspondentes para a sua referência.

Nível de Decibéis	Exemplos
30	Biblioteca silenciosa, sussurros leves
40	Sala de estar, refrigerador, quarto longe do trânsito
50	Trânsito leve, conversação normal, escritório silencioso
60	Ar condicionado a uma distância de 6 m, máquina de costura
70	Aspirador de pó, secador de cabelo, restaurante ruidoso
80	Tráfego médio de cidade, coletor de lixo, alarme de despertador a uma distância de 60 cm
OS RUÍDOS ABAIXO PODEM SER PERIGOSOS EM CASO DE EXPOSIÇÃO CONSTANTE	
90	Metrô, motocicleta, tráfego de caminhão, cortador de grama
100	Caminhão de lixo, serra elétrica, furadeira pneumática
120	Show de banda de rock em frente às caixas acústicas, trovão
140	Tiro de arma de fogo, avião a jato
180	Lançamento de foguete

Informação cedida pela Deafness Research Foundation, por cortesia.

Precauções

Notas para utilização de celulares

- Para obter informações sobre o funcionamento do seu celular quando receber uma ligação telefônica com transmissão de som através da utilização de conexão BLUETOOTH, consulte o manual de instruções fornecido com o celular.

Segurança

A etiqueta de denominação e informações importantes relacionadas a segurança estão localizadas na parte inferior externa do aparelho principal e na superfície do adaptador CA.

- Antes de operar o sistema, certifique-se de que a tensão de funcionamento do sistema seja idêntica àquela do seu fornecimento de energia local.

Local de compra	Tensão de funcionamento
Todos os países/regiões	100 V – 240 V CA, 50 Hz/60 Hz

Notas sobre o adaptador CA

- Desative o sistema antes de conectar ou desconectar o adaptador CA. Caso contrário, poderá ser provocada uma avaria.
- Utilize apenas o adaptador CA fornecido. Para evitar danificar o sistema, não utilize nenhum outro adaptador CA.

Polaridade do plugue

- Conecte o adaptador CA em uma tomada próxima. Se houver um problema, desconecte-o imediatamente da tomada.
- Não instale o adaptador CA num espaço confinado, como por exemplo, uma estante ou um armário embutido.
- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o adaptador CA a gotejamento ou salpicos, e não coloque objetos cheios de líquidos, tais como vasos, sobre o adaptador CA.

Instalação

- Não coloque os alto-falantes numa posição inclinada.
- Não deixe o sistema num local perto de fontes de calor ou sujeito à incidência direta dos raios solares, poeira em excesso, umidade ou choques mecânicos.

Funcionamento

- Não coloque nenhum objeto de pequenas dimensões, etc., nos conectores. O sistema pode entrar em curto-circuito ou ser danificado.

Limpeza

- Não utilize álcool, benzina ou diluente para limpar o gabinete.

Outros

- Se você tiver alguma dúvida ou problema em relação a esse sistema que não estiver nesse manual, consulte o revendedor Sony mais próximo.

Direitos Autorais e Licenças

- A marca com a palavra e os logotipos BLUETOOTH® são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela Sony Corporation encontra-se ao abrigo de uma licença.
- A marca N é uma marca comercial ou uma marca comercial registrada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e noutros países.
- Outras marcas comerciais e nomes comerciais pertencem aos respectivos proprietários.

O que é a tecnologia sem fios BLUETOOTH?

BLUETOOTH é uma tecnologia sem fios de curto alcance que permite a comunicação de dados sem fios entre dispositivos digitais, como um computador e uma câmera digital. A tecnologia sem fios BLUETOOTH funciona dentro de um alcance de cerca de 10 m.
É comum a conexão de dois dispositivos, caso seja necessário, mas alguns dispositivos podem ser conectados a vários dispositivos ao mesmo tempo.
Não tem que utilizar um cabo para a conexão, nem é necessário que os dispositivos estejam frente a frente, como na tecnologia de infravermelhos. Por exemplo, pode utilizar um dispositivo destes num estojo ou num bolso.
BLUETOOTH é uma norma internacional suportada por milhares de empresas em todo o mundo e utilizada por várias empresas a nível mundial.

Alcance máximo de comunicação

O alcance máximo de comunicação pode ser encurtado sob as seguintes condições.
– Se existir um obstáculo como uma pessoa, parede ou um metal entre o sistema e o dispositivo BLUETOOTH.
– Se um dispositivo LAN sem fios estiver sendo utilizado perto do sistema.
– Se um micro-ondas estiver sendo utilizado perto do sistema.
– Se um dispositivo que gera radiações eletromagnéticas estiver perto do sistema.

Interferência de outros dispositivos

Como os dispositivos BLUETOOTH e LAN sem fio (IEEE802.11b/g) utilizam a mesma frequência, pode ocorrer a interferência de micro-ondas e resultar em deterioração da velocidade da comunicação, ruído, ou invalidar a conexão se o sistema for utilizado próximo a um dispositivo LAN sem fio. Nesse caso, faça o seguinte.
– Utilize o sistema a, pelo menos, 10 m de distância do dispositivo LAN sem fios.
– Se o sistema for utilizado a menos de 10 m de um dispositivo LAN sem fios, desligue o dispositivo LAN sem fios.

Interferência para outros dispositivos

As micro-ondas emitidas por um dispositivo BLUETOOTH podem afetar o funcionamento de dispositivos médicos eletrônicos. Desligue o sistema e outros dispositivos BLUETOOTH nos seguintes locais, pois este pode provocar um acidente.
– onde existir gás inflamável, em hospitais, trens, aviões ou em postos de combustível
– perto de portas automáticas ou de alarmes de incêndio

Notas

- Para conseguir usar a função BLUETOOTH, o dispositivo BLUETOOTH a ser conectado requer o mesmo perfil que o do sistema.
  Observe que, mesmo que o mesmo perfil exista, os dispositivos podem variar na função dependendo das respectivas especificações.
- Devido à característica da tecnologia sem fio BLUETOOTH, o som reproduzido no sistema é um pouco atrasado do som reproduzido no dispositivo BLUETOOTH ao falar no telefone ou ouvir música.
- Esse sistema é compatível com recursos de segurança que cumprem com o padrão BLUETOOTH para fornecer uma conexão segura quando a tecnologia sem fio BLUETOOTH é utilizada, mas a segurança pode não ser suficiente, dependendo da configuração. Cuidado ao se comunicar usando a tecnologia sem fio BLUETOOTH.
- Não assumimos qualquer responsabilidade pela vazamento de informações durante a comunicação BLUETOOTH.
- Um dispositivo com a função BLUETOOTH tem a obrigação de estar em conformidade com a norma BLUETOOTH especificada pela Bluetooth SIG e de ser autenticado. Mesmo que o dispositivo conectado esteja em conformidade com a norma BLUETOOTH mencionada acima, alguns dispositivos podem não ser conectados nem funcionar corretamente, dependendo das funcionalidades ou especificações do dispositivo.
- Pode ocorrer ruído ou saltos no som, dependendo do dispositivo BLUETOOTH conectado ao sistema, do ambiente de comunicação ou do ambiente de utilização.

Especificações

Seção dos alto-falantes

Sistema de alto-falantes: Alto-falante satélite: Aprox. 38 mm de diâm. × 2
Subwoofer: Aprox. 58 mm de diâm. × 1
Tipo de caixa: Alto-falante satélite: Caixa selada
Subwoofer: Modelo de radiador passivo

Seção do amplificador

Potência de saída de referência
Usando adaptador CA: 5 W rms + 5 W rms (Alto-falante satélite, a uma distorção harmônica de 1%, 1 kHz, 6 Ω) 10 W rms (Subwoofer, a uma distorção harmônica de 1%, 100 Hz, 4 Ω)
Usando bateria: 1 W + 1 W (Alto-falante, a uma distorção harmônica de 1%, 1 kHz, 6 Ω) 6 W (Subwoofer, a uma distorção harmônica de 1%, 100 Hz, 4 Ω)

BLUETOOTH

Sistema de comunicação: Especificação BLUETOOTH versão 2.1 + EDR (velocidade de dados melhorada)
Saída: Especificação BLUETOOTH Classe de Energia 2
Alcance máximo de comunicação: Campo de visão de aprox. 10 m*1
Banda de frequências: Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Método de modulação: FHSS
Perfis de BLUETOOTH compatíveis*2: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)
Codec Suportado*3: SBC*4, AAC*5, aptX™
Alcance de transmissão (A2DP): 20 Hz - 20.000 Hz (frequência de amostragem 44,1 kHz)

*1 A faixa real dependerá de fatores como obstáculos entre os dispositivos, campos magnéticos ao redor de um forno micro-ondas, eletricidade estática, sensibilidade da recepção, desempenho da antena, sistema operacional, aplicação de software, etc.
*2 Os perfis standard de BLUETOOTH indicam a finalidade da comunicação BLUETOOTH entre dispositivos.
*3 Codec: formato de conversão e compressão do sinal de áudio
*4 Codec de sub-banda
*5 Codificação avançada de áudio

Microfone
Tipo Condensador Electret
Característica direcional
Omnidirecional
Faixa de frequências efetiva
100 Hz -7.000 Hz

Geral
Entrada Tomada AUDIO IN (minitomada estéreo de 3,5 mm)
DC OUT Tomada USB Tipo A (para carregar a bateria de uma dispositivo conectado) (5 V, Max.1,5 A)
Alimentação CC 12,5 V (usando o adaptador CA fornecido conectado ao fornecimento de energia de CA 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz) ou usando uma bateria de íon-lítio integrada.
Duração da bateria de íons de lítio (utilizando a conexão BLUETOOTH)
aprox. 8 horas*6
Dimensões (incluindo peças e controles projetados)
Aproximadamente 221 mm × 118 mm × 51 mm (l/a/p)
Peso Aproximadamente 1.200 g bateria incluída
Acessórios fornecidos
Adaptador CA (AC-S125V25A) (1)
Guia de Início Rápido (1)
Guia de Referência (esse documento) (1)
Termo de garantia (1) (somente Brasil)

*6 O tempo pode variar em função da temperatura ou das condições de utilização.

O projeto e as especificações técnicas estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Peso e dimensões são aproximados.

Русский | Персональная аудиосистема

Перед использованием системы внимательно прочтите данное руководство и храните его под рукой на случай, если оно понадобится.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В целях снижения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.
Во избежание возгорания не перекрывайте вентиляционные отверстия устройства газетами, скатертями, шторами и т.д. Не ставьте на устройство горящие свечи.
Во избежание возникновения пожара и поражения электрически током не подвергайте устройство воздействию случайных капель и брызг и не ставьте на устройство предметы, наполненные жидкостями, например вазы.
Не устанавливайте устройство в тесном пространстве, например на книжной полке или в стенном шкафу.
Не подвергайте батареи (установленный батарейный блок или батареи) чрезмерному нагреванию, например воздействию прямых солнечных лучей, огня или других подобных факторов в течение длительного времени.
Поскольку штепсельная вилка адаптера питания используется для отсоединения адаптера от электрической сети, подключайте ее к легкодоступной электрической розетке. В случае обнаружения неисправностей в работе адаптера немедленно отсоедините его от электрической розетки.
Пока устройство подключено к источнику переменного тока, на него по-прежнему подается электропитание, даже если само устройство выключено.
При касании адаптера переменного тока или продукта при включенном питании в течение длительного времени может возникнуть травма под воздействием низкой температуры.

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония

Страна-производитель: Китай

Импортер на территории стран Таможенного союза
ЗАО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Класс защиты от поражения электрическим током II

Дата изготовления указана на изделии и упаковке на этикетке со штрих-кодом в следующем формате: 01-2014, где 01 - месяц, 2014 - год изготовления.

Для покупателей в Украине
Уполномоченный представитель в Украине по вопросам соответствия требованиям технических регламентов: ООО "Сони Украина", ул. Спасская 30, г.Киев, 04070, Украина.

Оборудование отвечает требованиям:
— Технического регламента по электромагнитной совместимости оборудования (постановление КМУ от 29.07.2009 № 785);
— Технического регламента безопасности низковольтного электрического оборудования (постановление КМУ от 29.10.2009 № 1149);
— Технического регламента ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (постановление КМУ от 03.12.2008 № 1057).

001

Производитель Сони Корпорейшн этим декларирует, что оборудование [Персональная аудиосистема SRS-X5] отвечает требованиям и другим применимым положениям Технического регламента радиооборудования и телекоммуникационного конечного (терминального) оборудования. Получить декларацию соответствия можно по адресу ООО "Сони Украина", ул. Спасская 30, г.Киев, 04070, Украина, e- mail info@sony.ua.

Sony SRS-X5 — это беспроводная акустическая система для прослушивания музыки через соединение BLUETOOTH между системой и устройством BLUETOOTH, например смартфоном и т. п.

Меры предосторожности

Примечания относительно использования с мобильным телефоном
- Подробные сведения по использованию системы с мобильным телефоном для принятия вызова с передачей звука через соединение BLUETOOTH см. в прилагаемом руководстве по эксплуатации мобильного телефона.

Безопасность
Паспортная табличка и важная информация относительно безопасности расположены на нижней внешней панели основного устройства и на поверхности адаптера питания.
- Перед эксплуатацией системы убедитесь, что ее рабочее напряжение соответствует напряжению местной электрической сети.

Место покупки	Рабочее напряжение
Все страны/регионы	100 В – 240 В переменного тока, 50/60 Гц

Примечания относительно адаптера переменного тока
- Перед подключением или отключением адаптера переменного тока выключите систему. В противном случае это может привести к поломке.
- Используйте только адаптер, поставляемый в комплекте. Использование любого другого адаптера переменного тока может привести к поломке системы.

Полярность штекера

- Подключите адаптер переменного тока к ближайшей настенной электрической розетке. В случае возникновения каких-либо неполадок немедленно вытащите вилку из розетки.
- Не устанавливайте устройство в закрытом пространстве, таком как книжная полка или стенной шкаф.
- Во избежание риска поражения электрическим током берегите адаптер от попадания влаги и не ставьте на него предметы с жидкостью, например вазы.

Место установки
- Не устанавливайте динамик под наклоном.
- Не оставляйте систему вблизи источников тепла либо на открытом солнце, под дождем, в пыльных или влажных помещениях. Не допускайте воздействия на нее механических ударов.

Эксплуатация
- Не вставляйте небольшие предметы и пр. в разъемы и вентиляционное отверстие на задней панели системы. Это может привести к короткому замыканию или выходу системы из строя.

Чистка
- Не используйте спирт, бензин или растворитель для очистки корпуса.

Прочее
- В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства, которые не описаны в данном руководстве, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Защита авторского права и лицензии
- Марка и логотип BLUETOOTH® являются собственностью корпорации Bluetooth SIG, Inc. и используются корпорацией Sony Corporation по лицензии.
- Отметка N является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой NFC Forum, Inc. в США и других странах.
- Другие товарные знаки и торговые названия являются товарными знаками и торговыми названиями их соответствующих владельцев.

Что такое беспроводная технология BLUETOOTH?
Технология беспроводной передачи данных BLUETOOTH — это технология беспроводной связи с небольшим радиусом действия, обеспечивающая беспроводной обмен данными между цифровыми устройствами, например компьютером и цифровой камерой. Технология BLUETOOTH обеспечивает беспроводную связь в радиусе около 10 метров.
Наиболее распространена установка соединения между двумя устройствами, но некоторые устройства могут одновременно поддерживать связь с несколькими устройствами.
Для такого соединения не нужен кабель. Кроме того, не требуется, чтобы устройства располагались рядом, как при передаче данных через инфракрасный порт. Например, такое устройство может использоваться, даже когда оно лежит в сумке или кармане.
Технология BLUETOOTH является международным стандартом, поддерживаемым тысячами компаний по всему миру и применяемым различными компаниями-производителями.

Максимальная дальность связи
Это расстояние может сокращаться при указанных ниже условиях.
— Наличие препятствия, например человека, металлического предмета или стены, между данной системой и устройством BLUETOOTH.
— Использование устройства беспроводной локальной сети в непосредственной близости от системы.
— Использование микроволновой печи в непосредственной близости от системы.
— Использование устройства, генерирующего электромагнитное излучение, в непосредственной близости от системы.

Помехи от других устройств
Поскольку устройства BLUETOOTH и беспроводная локальная сеть (стандарта IEEE802.11b/g) работают на одной частоте, при использовании данного устройства рядом с устройством беспроводной локальной сети может возникнуть интерференция микроволн, что приведет к снижению скорости обмена данными, помехам, шуму или разрыву соединения. В этом случае выполните указанные ниже действия.
— Используйте данную систему на расстоянии не менее 10 м от устройства беспроводной локальной сети.
— Если система используется на расстоянии менее 10 м от устройства беспроводной локальной сети, выключите это устройство.

Подключение к другим устройствам
Микроволновое излучение устройства BLUETOOTH может влиять на работу электронных медицинских устройств. Выключайте данное устройство и другие устройства BLUETOOTH в указанных далее местах. Если этого не сделать, может произойти несчастный случай.
— В местах, где имеется горючий газ, в больнице, поезде, самолете или на автозаправочной станции.
— Рядом с автоматическими дверями или системами пожарной сигнализации.

Примечания
- Чтобы пользоваться функцией BLUETOOTH, устройство BLUETOOTH должно поддерживать тот же профиль, что и система.
  Обратите внимание: даже если устройство поддерживает те же профили, его функциональность может отличаться в зависимости от других поддерживаемых спецификаций.
- Из-за особенностей технологии беспроводной передачи данных BLUETOOTH система воспроизводит звук с устройства BLUETOOTH с небольшим запаздыванием.
- Данная система поддерживает функции безопасности, удовлетворяющие требованиям стандарта BLUETOOTH, для обеспечения защищенного соединения, устанавливаемого с помощью технологии беспроводной передачи данных BLUETOOTH. Но существующие настройки безопасности могут быть недостаточными. Будьте осторожны, используя беспроводную технологию BLUETOOTH для обмена данными.
- Мы не берем на себя никакой ответственности в случае утечки информации во время сеанса связи BLUETOOTH.
- Устройство, оснащенное функцией BLUETOOTH, должно соответствовать требованиям стандарта BLUETOOTH, установленного группой Bluetooth SIG, а его подлинность должна быть подтверждена. Даже если подключенное устройство соответствует требованиям вышеуказанного стандарта BLUETOOTH, некоторые устройства могут не подключаться либо работать неправильно — это зависит от функций или характеристик устройства.
- При воспроизведении могут возникать шумы или провалы звука, что обусловливается используемым устройством BLUETOOTH, условиями связи или использования.

Технические характеристики

Блок динамиков
Акустическая система
Динамик-сателлит:
прибл. 38 мм в диаметре × 2
Сабвуфер: прибл. 58 мм в диаметре × 1
Тип корпуса Динамик-сателлит: герметичный корпус
Сабвуфер: Модель с пассивным излучателем

Блок усилителя
Опорная выходная мощность
При питании от адаптера переменного тока: 5 Вт + 5 Вт (динамик-сателлит, при 1 % гармонических искажений, 1 кГц, 6 Ом) 10 Вт (сабвуфер, при 1 % гармонических искажений, 100 Гц, 4 Ом)
При питании от аккумулятора: 1 Вт + 1 Вт (динамик-сателлит, при 1 % гармонических искажений, 1 кГц, 6 Ом) 6 Вт (сабвуфер, при 1 % гармонических искажений, 100 Гц, 4 Ом)

BLUETOOTH
Система связи Характеристики BLUETOOTH версии 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)
Выход Спецификация BLUETOOTH: класс мощности 2
Максимальная дальность связи
прибл. 10 м*1 в пределах прямой видимости
Диапазон частот Диапазон 2,4 ГГц (2,4000–2,4835 ГГц)
Метод модуляции FHSS
Поддерживаемые профили BLUETOOTH*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — расширенный профиль распространения аудио)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile — профиль дистанционного управления аудио- и видеоустройствами)
HSP (Headset Profile — профиль гарнитуры)
HFP (Hands-free Profile — профиль громкой связи)
Поддерживаемый кодек*3
SBC*4, AAC*5, aptX™
Диапазон передачи (A2DP)
20 Гц – 20000 Гц (частота дискретизации 44,1 кГц)

*1 Действительный диапазон может отличаться при наличии таких факторов, как препятствия между устройствами, магнитные поля вокруг микроволновой печи, статическое электричество, чувствительность приема, характеристики антенны, операционная система, программное приложение и т. д.
*2 Стандартные профили BLUETOOTH определяют назначение связи BLUETOOTH между устройствами.
*3 Кодек: формат сжатия и преобразования аудиосигнала
*4 Кодек поддиапазона
*5 Перспективное звуковое кодирование

Микрофон
Тип электретный конденсаторный
Направленность всенаправленный
Частотный диапазон 100 Гц–7000 Гц

Общие характеристики
Ввод Разъем AUDIO IN (ø 3,5 мм мини-стереоразъем)
Разъем DC OUT USB Тип A (для зарядки батареи подключенного устройства) (5 В, макс. 1,5 А)
Требования к источнику питания
12,5 В постоянного тока (обеспечивается поставляемым в комплекте адаптером переменного тока, подключаемым к сети переменного тока 100 В – 240 В, 50 Гц/60 Гц) либо встроенная литий-ионная аккумуляторная батарея
Время работы от литий-ионной батареи (при использовании соединения BLUETOOTH)
около 8 часов*6
Размеры (включая выступающие части и элементы управления)
Прибл. 221 мм × 118 мм × 51 мм (ш/в/г)
Масса Прибл. 1200 г с батареей

Условия хранения.
Товары сохраняют в упакованном виде в темных, сухих, чистых, хорошо вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранения кислот и щелочей. Температура хранения: от -20 до + 60°C. Относительная влажность хранения: 80%. Рабочая температура: от 5°C до 35°C. Рабочая относительная влажность: 40-60%.

Прилагаемые принадлежности
Адаптер переменного тока (AC-S125V25A) (1)
Краткое руководство пользователя (1)
Руководство по применению (настоящий документ) (1)

*6 Время может меняться в зависимости от температуры или условий работы.

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Українська | Персональна аудіосистема

Перед початком експлуатації системи уважно прочитайте цей посібник і збережіть його для використання в майбутньому.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб знизити ризик пожежі або ураження електричним струмом, бережіть цей пристрій від дощу або вологи.
Аби зменшити ризик займання, не накривайте вентиляційні отвори обладнання газетами, скатертинами, фіранками тощо. Не розміщуйте на обладнанні предмети, які є джерелами відкритого вогню, наприклад запалені свічки.
Аби зменшити ризик ураження електричним струмом, запобігайте потраплянню на прилад крапель або бризок та не становіть на прилад контейнери, наповнені рідиною (наприклад, вази з водою).
Не встановлюйте систему у закритому місці, наприклад у книжковій або вбудованій шафі.
Не піддавайте елементи живлення (комплект елементів живлення або змінні батарейки) впливові надмірного тепла, зокрема сонячного проміння, вогню тощо протягом тривалого часу.
Оскільки адаптер змінного струму від'єднується від мережі живлення шляхом витягання штепселя, систему слід під'єднати до зручно розташованої розетки мережі живлення змінного струму. Помітивши порушення в роботі системи, негайно витягніть штепсель з розетки мережі живлення змінного струму.
Ця система не відключена від мережі живлення, доки вона під'єднана до розетки мережі живлення змінного струму, навіть якщо саму систему вимкнено.
Якщо за ввімкненого живлення тривалий час торкатися адаптера змінного струму або виробу незахищеною ділянкою шкіри, це може спричинити легкі термічні ураження.

Виробник: Соні Корпорейшн, 1-7-1 Конан, Мінато-ку, Токіо 108-0075, Японія.

001

Уповноважений представник в Україні з питань відповідності вимогам технічних регламентів:ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна.

Обладнання відповідає вимогам:
— Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785);.
— Технічного регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (постанова КМУ від 29.10.2009 № 1149);
— Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).

Виробник Соні Корпорейшн цим оголошує, що пристрій [Персональна аудіосистема SRS-X5] відповідає вимогам та іншим застосовним положенням Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання. Отримати декларацію відповідності можна за адресою ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна, e-mail info@sony.ua.

Зроблено в Китаї

Дата виготовлення зазначена на виробі та упаковці на етикетці зі штрих-кодом у наступному форматі: 01-2014, де 01 – місяць, 2014 – рік виготовлення.

Sony SRS-X5 — це бездротова акустична система для прослуховування музики за допомогою з'єднання BLUETOOTH між системою і пристроєм BLUETOOTH, наприклад смартфоном тощо.

Застережні заходи

Примітки щодо використання з мобільним телефоном
- Детальну інформацію щодо роботи мобільного телефону в разі отримання виклику під час передавання звуку за допомогою з'єднання BLUETOOTH див. у інструкції з експлуатації, яка додається до мобільного телефону.

Щодо техніки безпеки
Паспортна табличка та важлива інформація щодо безпеки розташовані на нижній зовнішній панелі основного пристрою та на корпусі адаптера змінного струму.
- Перед експлуатацією системи переконайтеся, що робоча напруга системи ідентична з напругою місцевого джерела живлення.

Місце придбання	Робоча напруга
Усі країни/регіони	100 В—240 В змінного струму, 50 Гц/60 Гц

Примітки щодо адаптера змінного струму
- Перш ніж підключити або відключити адаптер змінного струму, вимкніть систему. Інакше в роботі можуть виникнути збої.
- Використовуйте тільки адаптер змінного струму, що додається. Щоб уникнути пошкодження системи, не використовуйте інші адаптери змінного струму.

Полярність штекера

- Підключіть адаптер змінного струму до розташованої поблизу розетки мережі живлення. У разі виникнення проблеми негайно відключіть його від розетки мережі живлення.
- Не встановлюйте адаптер змінного струму в обмеженому просторі, наприклад у книжковій або вбудованій шафі.
- Аби зменшити ризик виникнення пожежі або ураження електричним струмом, бережіть адаптер змінного струму від контакту з водою й не ставте на нього посудини з рідинами, наприклад вази.

Стосовно розміщення
- Не встановлюйте акустичну систему під кутом.
- Не залишайте систему поблизу джерел тепла або в місці, яке зазнає дії прямого сонячного проміння, надмірної кількості пилу, вологи, дощу чи механічних пошкоджень.
- Бережіть акумулятор від надмірного тепла, зокрема від прямих сонячних променів, вогню тощо.

Стосовно експлуатації
- Не вставляйте у гнізда ніякі малі предмети і т. ін. Це може стати причиною закорочування або пошкодження системи.

Стосовно чищення
- Не використовуйте спирт, бензин або розріджувач для очищення корпусу.

Інше
- У разі виникнення запитань або проблем стосовно системи, які не описано в цьому посібнику, зверніться до найближчого дилера компанії Sony.

Про авторське право та ліцензії
- Текстовий товарний знак та емблеми BLUETOOTH® належать компанії Bluetooth SIG, Inc.; будь-яке використання цих знаків корпорацією Sony Corporation здійснюється згідно з ліцензією.
- Позначка N є товарним знаком або зареєстрованим товарним знаком NFC Forum, Inc. у Сполучених Штатах Америки та інших країнах.
- Інші товарні знаки та товарні назви належать відповідним власникам.

Що таке бездротова технологія BLUETOOTH?
BLUETOOTH — це технологія бездротового зв'язку малого радіусу дії, що створює можливість зв'язку між цифровими пристроями, наприклад, між комп'ютером і цифровою камерою.
Діапазон дії бездротової технології BLUETOOTH — близько 10 м.
Зазвичай необхідно встановлювати зв'язок між двома пристроями, однак деякі пристрої можна підключати до багатьох одночасно.
Для з'єднання не потрібно використовувати кабель, а також не потрібно, щоб пристрої перебували безпосередньо навпроти, як при використанні технології інфрачервоного зв'язку.
Наприклад, такий пристрій можна використовувати у сумці або кишені.
BLUETOOTH — це міжнародний стандарт, який підтримується та застосовується тисячами компаній в усьому світі.

Максимальний діапазон зв'язку
Максимальний діапазон зв'язку може скорочуватися за певних обставин.
— Між системою та пристроєм BLUETOOTH наявна перешкода, наприклад людина, метал або стіна.
— Поряд із системою використовується бездротовий мережевий пристрій.
— Поряд із системою використовується мікрохвильова піч.
— Поряд із системою використовується пристрій, який створює електромагнітне випромінювання.

Вплив інших пристроїв
Оскільки пристрої BLUETOOTH та бездротові мережеві пристрої (IEEE802.11b/g) використовують однакову частоту, якщо користуватися системою поруч із бездротовими пристроями, можуть виникати мікрохвильові перешкоди, в результаті яких зменшуватиметься швидкість зв'язку, з'являтиметься шум або перериватиметься з'єднання. У такому разі дотримуйтесь наведених нижче рекомендацій.
— Користуйтеся системою на відстані принаймні 10 метрів від бездротових мережевих пристроїв.
— Якщо необхідно скористатися системою на відстані в межах 10 метрів від бездротового мережевого пристрою, вимкніть його.

Вплив на інші пристрої
Випромінювані пристроєм BLUETOOTH мікрохвилі можуть негативно вплинути на роботу медичного електронного обладнання. У перелічених нижче місцях необхідно вимикати систему та пристрої BLUETOOTH, оскільки їх використання може призвести до нещасного випадку.
— у місцях, де наявний займистий газ, у лікарнях, поїздах, літаках та на автозаправках;
— поблизу автоматичних дверей і систем пожежної сигналізації.

Примітки
- Щоб скористатися функцією BLUETOOTH, пристрій BLUETOOTH та система повинні мати однакові профілі.
  Зауважте, що навіть за наявності однакового профілю робота пристроїв може різнитися залежно від технічних характеристик.
- Через особливості бездротової технології BLUETOOTH під час телефонних розмов чи прослуховування музики у цій системі звук відтворюється з незначною затримкою, порівняно зі звуком у пристрої BLUETOOTH.
- Ця система підтримує функції безпеки, які відповідають стандарту BLUETOOTH для безпечного з'єднання з використанням бездротової технології BLUETOOTH, однак залежно від обставин рівень безпеки може бути недостатнім. Використовуючи бездротову технологію BLUETOOTH, будьте обачні.
- Ми не несемо жодної відповідальності за витік інформації, що передається через з'єднання BLUETOOTH.
- Пристрій із функцією BLUETOOTH має відповідати стандарту BLUETOOTH, визначеному компанією Bluetooth SIG, а також мати відповідні ліцензії. Навіть якщо пристрій, що підключається, відповідає вищезгаданому стандарту BLUETOOTH, деякі пристрої можуть працювати неправильно, залежно від їх функцій та технічних характеристик.
- Під час використання системи, залежно від пристрою BLUETOOTH та середовища передачі даних, можуть виникати шуми або переривання звучання.

Технічні характеристики

Динаміки
Акустична система Динамік-сателіт: діаметр прибл. 38 мм × 2
Сабвуфер: діаметр прибл. 58 мм × 1
Тип корпусу Динамік-сателіт: герметичний корпус
Сабвуфер: модель з пасивним випромінювачем

Підсилювач
Опорна потужність на виході
З адаптером змінного струму: 5 Вт + 5 Вт (супутниковий динамік, 1 % нелінійних спотворень, 1 кГц, 6 Ом) 10 Вт (сабвуфер, 1 % нелінійних спотворень, 100 Гц, 4 Ом)
З елементом живлення: 1 Вт + 1 Вт (супутниковий динамік, 1 % нелінійних спотворень, 1 кГц, 6 Ом) 6 Вт (Сабвуфер, 1 % нелінійних спотворень, 100 Гц, 4 Ом)

BLUETOOTH
Система зв'язку Специфікація BLUETOOTH версії 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate — підвищена швидкість передачі даних)
Вихід Специфікація BLUETOOTH клас потужності 2
Максимальний діапазон зв'язку
Лінія прямого бачення — прибл. 10 м*1
Частотний діапазон Діапазон 2,4 ГГц (2,4000 ГГц—2,4835 ГГц)
Метод модуляції FHSS
Сумісні профілі BLUETOOTH*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — розширений профіль поширення аудіо)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile — профіль віддаленого керування аудіо й відео)
HSP (Headset Profile — профіль гарнітури)
HFP (Hands-free Profile — профіль режиму «вільні руки»)
Підтримувані кодеки*3
SBC*4, AAC*5, aptX™
Діапазон передачі (A2DP)
20 Гц—20000 Гц (частота вибірки 44,1 кГц)

*1 Дійсний діапазон частот залежить від таких факторів, як перешкоди між пристроями, магнітні поля навколо мікрохвильових печей, статична електрика, чутливість прийому, робота антени, операційна система, використовуване програмне забезпечення тощо.
*2 Профілі стандарту BLUETOOTH указують на призначення з'єднання BLUETOOTH між пристроями.
*3 Кодек: формат стиснення й перетворення аудіосигналу
*4 Кодек із багатосмуговим кодуванням
*5 Розширений аудіокодіроване

Мікрофон
Тип Електретний конденсатор
Характер спрямованості
Всеспрямований
Діапазон ефективних частот
100 Гц—7000 Гц

Загальна інформація
Вхід Гніздо AUDIO IN (стерео міні-гніздо діам. ø 3,5 мм)
DC OUT USB-роз'єм типу A (для зарядки акумулятора від підключеного пристрою) (5 V, Максимум 1,5 A)
Потужність 12,5 В постійного струму (за допомогою адаптера змінного струму, що додається, підключеного до мережі живлення змінного струму 100 В–240 В, 50 Гц/60 Гц) або, використовуючи вбудований літій-іонний акумулятор
Життя використання літій-іонних акумуляторів (за допомогою з'єднання BLUETOOTH) прибл. 8 год.*6
Розміри приблизно 221 мм × 118 мм × 51 мм (ш/в/т)
Маса приблизно 1200 г з акумуляторами

Умови зберігання.
Продукцію зберігають в упакованому виді в темних, сухих, чистих, добре вентильованих приміщеннях, ізольованих від місць зберігання кислот і лугів. Температура зберігання: від -20 до + 60°C. Відносна вологість зберігання: 80%. Робоча температура: від 5 до 35°C. Робоча відносна вологість: 40-60%.

Приладдя, що додається
Адаптер змінного струму (AC-S125V25A) (1)
Стислий посібник користувача (1)
Довідковий посібник (цей документ) (1)

*6 Тривалість може відрізнятися залежно від температури або умов використання.

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.